



\$1.50

# JORNAL da REPÚBLICA

OFFICIAL PUBLICATION OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR - EAST

## SUMMARY

### NATIONAL PARLIAMENT :

#### Vote 25/2021

Of Sorrow for the Death of Joselino dos Reis 'Manus' ..... 811

#### Vote No. 26/2021

With regret for the decease of Jorge Sampaio, Former President of the Portuguese Republic ..... 812

### DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER OF PLAN AND MANAGEMENT: Order No. 10/GVPM-MPO/XI/2021

Constitution of the Working Groups and Appointment of their Coordinators for the Integrated Planning Center ..... 813

#### Order No. 11/GVPM-MPO/XI/2021

Delegation of Powers for the Practice of Ordinary Management Acts in the Matter of Budget Execution, Procurement, Public Contracting, Contracting Workers ..... 814

### MINISTRY OF FINANCE: Order No. 26/ VIII/GM-MF/2021-09

Appointment of the Commissioner of the Customs Authority ..... 815

#### Order No. 27 /VIII/GM-MF/2021-09

Appointment of the Commissioner of the Tax Authority ..... 817

### MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS:

#### Order No. 587/GMTC/IX/2021

Award Decision in Project 03-ICB-DNA-GMTC/MTC/2021 ..... 820

Dispatch No. 563 /GMTC/IX/2021 ..... 821

Order No. 599/GMTC/IX/2021 ..... 822

### JUSTICE MINISTRY :

Extract ..... 823

Públikasaun stratum ..... 824

Públikasaun stratum ..... 824

Públikasaun stratum ..... 824

### NATIONAL OIL AND MINERALS AUTHORITY : Anunsiau

#### Publiku No. T/PRAC/2021/10

Fee Selu ba Activity Instalasaun in Operasaun ba Postu Rodaviariu ba Abastesimentu Kombustível ..... 825

#### Public of Notice No. T/PRAC/2021/10

Payment Received for Installation and Operation of Fuel Filling Stations Activity ..... 825

#### Anunsiau Publiku No. T/AK/2021/11

Fee Selu ba Activity Komersializasaun ..... 826

#### Public of Notice No. T/AK/2021/11

Payment Received for Trading Activity ..... 827

### CENTRAL BANK OF TIMOR-LESTE:

#### Decision No.113/2021 of 26 August

Framework for the Promotion of the Financial Market in Timor-Leste ..... 828

## VOTE 25/2021

### TO CONGRESS FOR THE DEATH OF JOSELINO DOS KINGS 'MANUS'

He died on August 26, 2021, at Clinica das Madres in Aimutin, Dili. **Joselino dos Reis 'Manus'** was born on October 15, 1947, in Tiarlelo, in the village of Cai-Casa, Gugleur, Maubara, the late Commander Joselino dos Reis, under *no de guerre* 'Manus', Son of José Mau-Cura and Maria da Costa "Colo-Ana",

In 1956, Joselino dos Reis began his studies at Colégio Infante de Sagres in Maliana, having completed the 4th grade in 1968. In the same year, he joined the Portuguese Army as a stretcher-bearer and instructor at the Instruction Centre.

He left the army, working in the Public Security Police (PSP) between 1972 and 1975. On August 11, 1975, Joselino dos Reis was arrested by elements of the UDT after having reacted aggressively against an attempt to disarm East Timorese police officers.

In 1969, Joselino dos Reis along with five colleagues submitted a political petition, calling for independence and an end to the oppression of the people of Timor-Leste.

In 1975, he became involved in the Armed Resistance, being appointed by the then President Nicolau Lobato as a stretcher worker for FALINTIL in the Tata-Bei Company, becoming Commander-Instructor.

On November 23, 1975, the late man commanded a platoon of CIA 42, facing the first battle against the invading enemy in Atabae, and on November 25 of the same year he established the Manus Company composed of one hundred and fifty (150) soldiers. In 1976, he is appointed to the post of Deputy Secretary in the Maubara Zone.

From 1976 to 1978, the late man was Commander of the Companhia Cavalaria Centro Fronteira-Norte and, in 1978, he became 2nd Commander of the Shock Brigade. On March 23 of the same year, the Manus Company was deactivated by the invading forces. He continues as 1st Company Commander at the Keta Bok Instruction Center.

**the death of Jorge Sampaio, former President of Portuguese Republic**

Captured in February 1979 during the Siege of Annihilation, detained at KORAMIL 03 in Maubara and later taken to Kodim 1638 in Liquiça. He is transferred to Dili prison, where he stays until July 1980, being later exiled to the island of Ataúro with his whole family.

From 1981 to 1984, at the request of the then Fr. Ricardo da Silva, Joselino dos Réis begins his work as a nurse at the Catholic Mission in Ataúro. Also in 1981, Joselino dos Réis, together with four fellow ex-prisoners, submitted a petition to the UN Commission on Human Rights, warning of the precarious conditions in which detainees are held in the prison in Ataúro. In 1986 he was elected Chief of Suco de Guíço, a position he held until 1996.

In 1991, he is captured with his two children by KOPASUS, being detained and tortured in Maumeta, Liquiça.

On December 26, 1993, he was appointed by Commander Nino Konis Santana as Secretary of the Maubara Zone, and in 1997, he assumed the position of DPRD for the District of Liquiça.

In 1993, the then Bishop Carlos Filipe Ximenes Belo appointed him as Coordinator of the Pastoral Center of Nossa Senhora de Graça. Position he holds until 2001.

From 2005 to 2012 he assumed the position of coordinator of FRETILIN do Suco de Guíço.

Commander Joselino dos Réis 'Manus' is decorated with the Order of Nicolau Laboto from 8 to 14 years old.

Commander Joselino dos Réis 'Manus' throughout his life stood out for his courage, humility and deep sense of honor, deserving the admiration of those who had the privilege of living with him.

Married to Paulina da Silva Cardoso, Commander Joselino dos Réis 'Manus' leaves twelve (12) children and grandchildren who will immortalize his name.

Thus, the National Parliament expresses its deep sorrow and consternation at the death of Commander Joselino dos Réis 'Manus', a sorrow that it conveys to all his family, friends and comrades in arms.

Approved on September 7, 2021.

Publish yourself.

The President of the National Parliament in office,

**MariaAngelina Lopes Sarmiento**

It is with deep regret that the National Parliament marks the death of Jorge Sampaio, on the 10th of September, in Lisbon, at the age of 81.

With the disappearance of Jorge Sampaio, an intransigent defender of dialogue, tolerance and human rights is lost.

In the difficult moments of Timor-Leste's journey towards gaining independence, Jorge Sampaio was always at the side of the Timorese, insisting on putting the issue of Timor-Leste on the international agenda and appealing to the cause of self-determination of the Timorese people.

Jorge Sampaio was present at the awarding ceremony of the Nobel Peace Prize to D. Ximenes Belo and to Dr. José Ramos Horta, unequivocally expressing Portugal's support for East Timor's independence.

As part of the signing of the May 5, 1999 Accords, Jorge Sampaio was one of the drivers for the establishment of a United Nations mission to organize and conduct the popular consultation. His action and commitment were equally decisive for the International Community to act against the violence that took place in the country after the announcement of the results of the consultation on August 30, 1999 and for the creation of INTERFET, having visited Timor-Leste in February of 2000

At dawn on May 20, 2002, in Dili, Jorge Sampaio personally witnessed, and moved, the raising of the flag of the Democratic Republic of Timor-Leste.

Jorge Sampaio's civic and political journey began very early, when he stood out in the academic struggles of the 1960s and in the defense of political prisoners during the authoritarian regime that prevailed in Portugal until April 25, 1974. He was an example of political courage, of democratic patriotism and resistance in the fight for freedom and equality for all.

He was leader of the Socialist Party, Mayor of Lisbon and President of Portugal for two terms, between 1996 and 2006.

After finishing his two terms as President of the Republic, in 2006, Jorge Sampaio was invited to apply his commitment to civic causes at the United Nations, when the then Secretary-General Kofi Annan appointed him as Special Envoy for the Fight against Tuberculosis and In 2007, the new Secretary General, Ban Ki-moon, appointed him High Representative for the Alliance of Civilizations. One of his last battles was support for the election of António Guterres as Secretary-General of the United Nations.

In 2013, he founded the Global Platform for Syrian Students, of which he was still president, with the aim of supporting the thousands of young people who have been deprived of access to education as a result of the conflict in Syria.

Days before his health condition worsened, in an opinion piece, he recalled the duty of solidarity that unites us all, and appealed to the Platform's partners for greater cooperation and support for young people from societies affected by conflicts, namely with the program of emergency scholarships and academic opportunities for Afghan youth, still in the development phase, revealing once again its ethical and civic commitment to education, freedom and the protection of human rights.

In the positions he held, he was always attentive to social movements and open to the world of ideas and tolerance, with which he always had a genuine complicity. Throughout his life, his action revealed a man with an enormous capacity for the humanization of politics and with a rare sensitivity in the fight against social inequalities, becoming an example of political citizenship for generations to come.

In 2006, the National Parliament granted him the title of Honorary Citizen of the Democratic Republic of Timor-Leste and, in 2009, he was awarded the Grand Collar of the Order of Timor-Leste.

Timor-Leste loses a friend, who was always right, even in the most uncertain moments. In the memory of the Timorese, the solidarity, friendship and affection of Jorge Sampaio for Timor-Leste, and his commitment to a more solidary world will be forever engraved.

In the name of the strong friendship that unites the Timorese and Portuguese people, and gratefully recognizing Jorge Sampaio's unparalleled and unsurpassed support for Timor-Leste's independence, it is with great regret and a feeling of eternal gratitude that the National Parliament, meeting in plenary session, expresses its deep regret at the death of Jorge Sampaio and sends heartfelt condolences to the family and to the fraternal people of Portugal.

Approved on September 15, 2021.

Publish yourself.

The President of the National Parliament,

**Aniceto Longuinhos Guterres Lopes**

**ORDER No. 10/GVPM-MPO/XI/2021**

**CONSTITUTION OF THE WORKING GROUP AND  
APPOINTMENT OF THEIR COORDINATORS FOR THE  
INTEGRATED PLANNING CENTER**

Considering that the Organic of the Ministry of Planning and Planning (the "MPO"), approved by Decree-Law n° 45/2020, of October 7th, provides, in its article 10o, the Center for Integrated Planning (the "CPI") as the service of the MPO responsible for proposing and coordinating planning policies, in an integrated manner with medium and long-term development strategies, as well as for promoting the country's economic and social development, through integrated strategic planning and the rationalization of available financial resources, assuming specific responsibilities for the implementation of the Strategic Development Plan;

Considering the provisions of paragraphs 3 and 4 of article 10o, Decree-Law n° 45/2020, of October 7, which approves the Organization of the Ministry of Planning and Planning, the Minister of Planning and Planning may constitute working groups with specific functions, being able to appoint a coordinator for each group, being certain that the Integrated Planning Center is under its direct coordination;

Considering that the work of the CPI is of the utmost importance for the pursuit of the policy established in the organic of the MPO, especially with regard to the policy of spatial planning.

Considering that it is a priority for the MPO to develop medium and long-term strategic planning instruments that lead the country to prosperity, through more humane social and economic development, through an integrated, inclusive and resilient strategy that enables the articulation and growth of different sectors;

Considering the need for the CPI Groups to be coordinated by elements with high knowledge and experience in the various national strategic sectors, in order to develop medium and long-term planning instruments that can lead the Government to implement the defined policies more efficiently, emphasizing the importance of an effective management of financial resources, ensuring their sustainability for future generations.

Thus, under the terms of article 4 and n. 3 of article 10, both of the Organic do MPO, approved by Decree-Law no. I determine:

1. Constitution of the following Integrated Planning Center Working Groups:

a) Creation of the Working Group for the Economic Development Sector;

- b) Creation of the Working Group for the Human and Natural Capital Development Sector;
- c) Creation of the Working Group for the Urban, Rural and Infrastructure Development Sector;
- d) Creation of the Workgroup for the Institutional Strengthening Sector;
- e) Creation of the Working Group for the Planning Sector for the Inclusion and Transversal Issues Sector;
2. The appointment of the following Coordinators of the Integrated Planning Center Working Groups:
- a) Appointment to the interim title of Licensee Felizberta Moniz da Silva, for the functions of Coordinator of the Working Group for the Economic Development Sector;
- f) Appointment to the interim title of Master Manuel Barreiros Guimarães, for the functions of Coordinator of the Working Group for the Development Sector of Human and Natural Capital;
- g) Appointment of Mestre Carionda Costa, for the functions of Coordinator of the Work Group for the Urban, Rural and Infrastructure Development Sector;
- h) Appointment of Master Macário Florindo Sanches, for the functions of Coordinator of the Work Group for the Institutional Strengthening Sector;
- i) Appointment of Mestre Natalino Soares Ornai Guterres, for the functions of Coordinator of the Working Group in the Planning Sector for the Inclusion and Transversal Affairs Sector;
3. Within the scope of the coordination functions, the Coordinators of the Working Groups shall, in particular:
- a) Coordinate the work of preparing integrated planning policies in the medium and long term in the areas of your Working Group;
- b) Supervise the implementation of activities, in order to ensure the quality of the work and the success of the established objectives;
- c) Coordinate the implementation of activities with internal and external partners, including ministerial lines, development partners, civil society and representatives of relevant communities in the work;
- d) Making reports on the development of the work of the group it coordinates, namely the development of key results;
- e) Develop planning instruments in coordination with the other coordinators of the CPI Working Groups, other members of the CPI and the other services of the Ministry in order to ensure compliance with the objectives;
- f) Submit to the Minister, for approval, the report on the training of human resources, supported by the State, as well as the needs of qualified human resources and specialties, for their sector;
- g) Give an opinion and make recommendations to the Minister on the compliance of sectoral and transversal programs across the Government with the planning instruments;
- h) Give opinions and make recommendations to the Minister on the implementation of reforms and public policies approved by the Government;
- i) Other functions entrusted to it by the Minister.
4. Appointment of Licensee Felisberta Moniz da Silva, for the functions of focal point between the MPO and the Integrated Planning Center;
5. Order the collaboration of the services of the Ministry of Planning and Planning, and its employees, agents and workers, who must provide all possible technical support to the work of the Integrated Planning Center;
6. This order takes effect immediately from the date of its signature.
- Publish yourself.
- Dili, September 22, 2021
- Eng. Jose Maria dos Reis** Deputy  
Prime Minister and Minister of  
Planning and Planning
- ORDER No. 11/GVPM-MPO/XI/2021**
- DELEGATION OF COMPETENCES FOR  
THE PRACTICE OF ORDINARY  
MANAGEMENT ACTS IN MATTERS OF  
BUDGET EXECUTION, SUPPLY, PUBLIC  
CONTRACTING, CONTRACTING OF  
WORKERS**
- Considering the Minister's commitment to promoting a correct and effective functioning of the bodies and services of the Ministry of Planning and Planning, in order to achieve the objectives of promoting the growth and development of our country.

Considering that for the improvement of the organization and functioning of the bodies and services of the Ministry, it is necessary to deconcentrate administrative competences, avoiding the centralization of decision-making competences of administrative processes.

Considering that the Minister is responsible for the direct coordination of the Integrated Planning Center, under the terms of paragraph 4 of article 10 of Decree-Law no. keep the competences related to the practice of ordinary management acts concentrated in their person.

Considering that, under the terms of article 11 of the Organization of the Ministry of Planning and Planning, it is incumbent upon the Director General of Administration and Finance to manage the general office, the management of human resources, the management of financial resources, logistics and Ministry supply,

Whereas, pursuant to article 36 of Decree-Law No. 14/2018, of 17 August, as amended by Decree-Law 27/2020, of 19 June, the Minister may delegate powers to the Director-General of the Ministry;

Therefore, under the provisions of article 36 of Decree-Law no. 14/2018, of 17 August, as amended by Decree-Law no. 27/2020, of 19 June, I delegate to my Director -General (name), the following powers for the practice of ordinary management acts:

1. Regarding the execution of the budget allocated to the Integrated Planning Center in the General State Budget:

a) Direct and guide the daily administrative and financial management of the Integrated Planning Center, namely the dispatch of the file and incoming correspondence, and the signing of mere office letters intended for bodies and services under my supervision or for national public and private entities;

b) The management and administration of heritage resources allocated to the Integrated Planning Center, under the terms of the law in force;

c) The management and administration of human resources allocated to the Integrated Planning Center, under the terms of the law in force;

d) Authorize the making of outstanding payments through the budget allocated to the Integrated Planning Center, in the capacity of maximum responsible for the service, up to the maximum amount allowed by law to the Minister, and provided that they do not constitute new obligations for the CPI;

e) Appoint those responsible for the authorized official signatures of the Payment Commitment Forms (FCP/CPV), Purchase Orders (OC/PO), Payment Orders and Orders (POP/PRT), as well as the CPI certifier and authorizer , when necessary.

f) Sign the form relating to the budget execution plan;

g) Sign the expense commitment forms [CPV's] whose value does not exceed one million US dollars;

h) Sign payment orders/requests whose value does not exceed one million US dollars;

i) Sign the performance report.

2. Regarding the hiring of fixed-term workers for the Integrated Planning Center:

a) Hire fixed-term workers to perform the respective activity at the CPI and whose remuneration is paid to the worker in return for the budget allocations allocated to the CPI;

b) Sign the fixed-term employment contracts of workers who provide the respective activity at the CPI and whose remuneration is paid to the worker in return for the budget allocations allocated to the CPI.

c) The provisions of the preceding paragraphs require the prior approval of the Minister.

Publish yourself.

September 22, 2021

**Eng. Jose Maria dos Reis** Deputy  
Prime Minister and Minister of  
Planning and Planning

**Order No. 26/VIII/GM-MF/2021-09**

**Appointment of the Commissioner of the Customs Authority**

The Customs Authority is a service of the direct administration of the State, which works under the direct dependence of the member of the Government responsible for the area of finance, responsible for carrying out the tasks of the Ministry of Finance related to the control of the entire national customs territory for fiscal, economic purposes. and the protection of society, namely in terms of safety, the environment, culture and public health and, with the administration of the collection of taxes and customs fees.

The organic structure of the Customs Authority is regulated by Decree-Law No. 2/2020, of 8 January.

ATTACHMENT  
(to which paragraph 2 refers)

### Curriculum Note

Pursuant to paragraph 1 of article 8 of this diploma, the Customs Authority is headed by a Commissioner.

Pursuant to paragraph 6 of article 9 of the same diploma, "*The AA Commissioner is subject to the regime of management and leadership positions of the services and bodies of the direct administration of the State, with the exception of the rules that regulate their selection, appointment and remuneration.*"

Pursuant to paragraph 7 of article 9 of the same diploma, "*The AA Commissioner is freely chosen and appointed by the Government, and the respective relationship is regulated by a civil contract of mandate to be negotiated in advance and to be concluded after the appointment.*"

Considering that under the combined terms of subparagraphs a) and d) of paragraph 2 of article 38 and paragraph 2 of article 48 of Decree-Law n.º 30/2020, of 29 July, it is up to the members of the Government the competence for the appointment of the holders of positions of direction of the services integrated in the direct administration of the State.

Considering that under the combined terms of subparagraph d) of paragraph 2 of article 3 and subparagraph b) of paragraph 2 of article 17 of the Organic Law of the VIII Constitutional Government, approved by Decree-Law no. 14/2018, of 17 August, and amended by Decree-Law no. 20/2020, of 28 May, and by Decree-Law no. member of the Government responsible for the area of Finance.

Therefore, under paragraph 7 of article 9 of Decree-Law no. 2/2020, of 8 January, I determine the following:

1. Appoint Mr. José António Fátima Abílio as Commissioner of the Customs Authority.
2. Attach a brief curriculum note from Mr. Operation policy and Country Services (OPCS) – Funda-José António Fátima Abílio.
3. This order takes effect on October 1, 2021.

Publish yourself.

Dili, September 16, 2021

The Minister of Finance,

**Rui Augusto Gomes**

### Professional experience

- Director General of the Customs Authority, 2014 – 2021
- General Director of Corporate Services 2011 - 2014
- Chief of the Cabinet of the Minister of Finance 2007 – 2011
- Head of the Planning and Monitoring Department 2003-2007
- Deputy Director of the National Development Planning Commission 2001 - 2003

### Academic education

- Graduated in Social and Political Sciences from Gadjadara University - Indonesia, 1994 – 1997
- Graduated in Public Administration from the Academy of Public Administration of Malang - Indonesia, 1985 – 1989
- Secondary Education (General Course in Civil Construction) at the Professor Silva Cunha Technical School in Dili, 1972 to 1975
- Pre-Secondary Education at the Professor Silva Cunha Technical School in Dili, 1970 to 1972
- Primary Education at Colégio D. Nuno Alves Pereira in Soibada, 1966 to 1970

### Professional qualification

- Voice Secondment Program, January – July 2014.
- The World Bank Strategy Negotiation Skills, Washington DC, February 2014.
- The Global Partnership on Output-Based Aid (OBA) Training: Supporting the Delivery of Basic Services in Developing Countries, Washington DC, March 2014.
- Overview Course of Financial Sector Issues, Washington DC, May 2014.

### Mastery of Languages

- Tetum: Mother Tongue
- Portuguese: Very Good
- English: good

**Appointment of the Commissioner of the Tax Authority**

The Tax Authority is a service of the direct administration of the State, which works under the direct dependence of the member of the Government responsible for the area of finance, responsible for carrying out the tasks of the Ministry of Finance related to the administration and collection of taxes and other taxes and financial contributions. in favor of the State, which are determined by law, in accordance with the general policies defined by the Government.

The organic structure of the Tax Authority is regulated by Decree-Law No. 31/2019, of 18 December.

Pursuant to paragraph 1 of article 7 of this diploma, the Tax Authority is headed by a Commissioner.

Pursuant to paragraph 8 of article 8 of the same diploma, *"The AT Commissioner is subject to the regime of management and leadership positions of the services and bodies of the direct administration of the State, with the exception of the rules that regulate their selection, provision and remuneration."*

Pursuant to paragraph 9 of article 8 of the same diploma, *"The AT Commissioner is freely chosen and appointed by the Government, and the respective relationship is regulated by a civil contract with a mandate to be negotiated in advance and to be concluded after the appointment."*

Considering that under the combined terms of subparagraphs a) and d) of paragraph 2 of article 38 and paragraph 2 of article 48 of Decree-Law n.º 30/2020, of 29 July, the members of the Government the competence for the appointment of the holders of positions of direction of the services integrated in the direct administration of the State.

Considering that under the combined terms of subparagraph d) of paragraph 2 of article 3 and subparagraph a) of paragraph 2 of article 17 of the Organic Law of the VIII Constitutional Government, approved by Decree-Law n. /2018, of 17 August, and amended by Decree-Law No. 20/2020, of 28 May, and Decree-Law No. 27/2020, of 19 June, the Tax Authority is under the supervision of the member of the Government responsible for the area of Finance.

Thus, pursuant to paragraph 9 of article 8 of Decree-Law no. 31/2019, of 18 December, I determine the following:

1. Appoint Mr. Uldarico Rodrigues as Commissioner of the Tax Authority.
2. Publish a brief curricular note of Mr. Uldarico Rodrigues.
3. This order takes effect on October 1, 2021.

Publish yourself.

Dili, September 16, 2021

The Minister of Finance,

---

**Rui Augusto Gomes**

## ATTACHMENT

(to which paragraph 2 refers)

## Curriculum Note

## Professional experience

At the.	Institution Name	Position	Date of Start	end date
1.	Authority tax, Finance Ministry	Director National in Management declarative, Sale off and Charge	October 2017 in	Until the date
two.	Direction General in Taxes, Ministry of finance	Director National in Information to the Contributors oil and Minerals	July 2016	October 2017
3.	Directorate-General for Revenue and Customs, Ministry of Planning and Finance	Director National Taxes domestic From	2009	June 2016
4.	Direction national of Customs, Ministry of Planning and Finance	Director National Interim of customs	2004	2009
5.	Border Control/Ministry of Planning and Finance	supervisor of asycuda	July 2002	July 2004
6.	Border Control/Ministry of Planning and Finance	supervisor of section Training	March 2001	July 2002
7.	Border Control	employee of Section in Training and A translator	March 2000	March 2001
8.	Border Service	Coordinator from Porto in Dili	February 2000 in	March 2000
9.	SDV Logistics	Supervisor operational	December 1999	February 2000
10.	Indonesia customs	checker of goods	January 1983 in	September 1999 in

## Academic education

At the.	Institution academic	Certificate	Specialty	year of Start	year of finalization
1.	university in National from Timor Lorosae	Graduation	science of Education	1998/Readmis it's 2001	2007
two.	Teaching Secondary Crystal	secondary	science of Biology	1985	1988
3.	Lyceum Dr. Francis Ax	General Course of the Lyceums (without certificate)	-	1974	1975
4.	Cycle preparatory the of Teaching Secondary , School technique	Pre-secondary	-	1971	1974
5.	School primary of lospalos	Primary	-	1966	1971



**Professional qualification**

At the.	training title	Place - Duration	Certificate
1.	Seminar for Customs officials from Developing Countries	Beijing, China - 11/16/06 - 11/30/06	With certificate
two.	Seminar on WCO Safe Framework of Standard to Secure and facilitate Global Trade	Royal Customs Academy, Malaysia - 20/02/06 - 23/02/06	With certificate
3.	Attachment Program CEPT Product & Procedures	Royal Customs Academy, Malaysia - 05/15/04 -05/29/04	With certificate
4.	Writing training Portuguese Language Official	Civil Service Academy, Dili - 08/26/02 - 09/20/02	With certificate
5.	Asycuda Functional training	Kuala Lumpur, Malaysia - 05/08/02 - 16/08/02	With certificate
6.	Organization and Management In Public service	Civil Service Academy, Dili - 09/17/01 - 09/28/01	With certificate
7.	Business English Intermediate Levels	Indonesia Customs Building, Bali - 1997 (one month)	With certificate
8.	Semi Intensive on English Course Level III	Qualification and Training Center, Dili - 05/06/1996 - 11/14/1996	With certificate
9.	Customs Technical Training II	Jakarta, Indonesia - 10/11/1989 - 06/23/1990	With certificate
10.	Customs Technical Training I	Dili - 01/02/1984 - 03/06/1984	With certificate

**Mastery of Languages**

languages	To write	Speak	To read
tetum	Good	Good	Good
Portuguese	Good	Good	Good
English	Good	Good	Good
Malay	Good	Good	Good

**ORDER 587/GMTC/IX/2021**

**JUDGMENT DECISION IN PROJECT 03-ICB-DNA-GMTC/MTC/2021**

**Subject:** Award decision taken in the procurement procedure by International Public Tender **03-ICB-DNA-GMTC/MTC/2021**, which chooses/identifies the company Auto Zone, Unipessoal, Lda. awarded the contract for "Supply and Delivery of 10 Units Vehicles for Ministry of Transport and Communications" to the MTC.

Considering the public interest in the Supply/Acquisition of ten vehicles to the Ministry of Transport and Communications (MTC), Project "Supply and Delivery of 10 Units Vehicles for Ministry of Transport and Communications" aimed at facilitating the travel of MTC employees in the exercise of their respective professional activities of public interest that support and guarantee, with efficiency and effectiveness, the continuous and regular functioning of the MTC Services) in the provision of better goods and services to the community, and, consequently, the public need for the expense that supports payment expenses of projected acquisitions;

Considering that the activities of the MTC relating to the acquisition of goods, services or the performance of works are subject to the Legal Regime for Procurement, approved by Decree-Law no. 14/2006, of September 27 (1st Amendment), 24/2008, of July 23 (2nd Amendment), 1/2010, of February 18 (3rd Amendment), 15/2011, of March 29 (4th Amendment), 38 /2011, of August 17 (5th Amendment), 30/2019, of December 10 (6th Amendment) and 5/2021, of April 23 and (7th Amendment)] (RJA) and thus the provisioning of "Supply and Delivery of 10 Units Vehicles for Ministry of Transport and Communications" to the MTC is the right and suitable way to satisfy that public need;

Considering the adequate justification and motivation of the expenditure proposal to satisfy the public need for "Supply and Delivery of 10 Units Vehicles for Ministry of Transport and Communications", which, on the one hand, is real and effective and cannot fail to be satisfied, and, on the other hand, such an expense proposal is very well designed and planned by the Public Service responsible for the matter;

Considering the decision to contract the Supply/Acquisition "Supply and Delivery of 10 Units Vehicles for Ministry of Transport and Communications", the corresponding decision to authorize the expenditure and the decision to choose the procurement procedure by international public tender (ICB);

Considering the decision to appoint the members of the jury of this Procurement Procedure by International Public Tender by Order No. 0266/GMTC/VIII/2021 of July 5, 2021, His Excellency Minister of Transport and Communications;

Considering the procurement operations carried out by the National Procurement Directorate, initiated with the

publication of the announcements on June 10, 2021 and concluded with the jury report whose content is considered reproduced here for all legal purposes, in particular, regarding the decisions of admission or exclusion of competitors, of technical and financial evaluation and consequent ordering of the bidders' bids, which closes the corresponding jury bid that indicates the bidder to whom the contract will be awarded, under the jury's own competences established in article 80 of the RJA;

Considering that the decisions contained in the jury's report were posted in the usual places and were notified to all competitors so that, not conforming to such decisions, they could, if they wished and within five (5) days, deduct a claim, to be delivered at the National Procurement Directorate, as required by article 96 of the RJA and on the grounds specified in this article;

Considering that the complaint filed in a timely manner by the competitor Losla Unipessoal, Lda., was received and appreciated by His Excellency Minister of Transport and Communications, under his own powers established in articles 4, 5, 6, 100, 101, 102 and 103, all of the RJA, and, deciding it, issued a decision rejecting such claim, according to order No. 0792/GMTC/IX/2021, of 6 September;

Considering that this decision to reject the claim of the Competitor Losla Unipessoal, Lda. was personally notified to all bidders on September 6, 2021 and, in the five days following this date, no hierarchical appeal was deducted, such a dismissal order is no longer subject to appeal in administrative proceedings.

Considering, finally, that, in view of the above, the procedure is well instructed, free of irregularities or illegalities, either in terms of admission or exclusion of competitors, or in terms of evaluation and ordering of the proposals submitted by competitors and the corresponding proposal of the jury that indicates the bidder to whom the contract will be awarded, the jury's report is meritorious, it complies with the rules and principles of the administrative procedure established by law, so it is approved in the exact terms in which it is formulated, regarding facts and provisions legal provisions to which it refers, namely, article 80 of the RJA;

Thus, everything seen and considered, the Minister of Transport and Communications, under its own powers established in paragraphs a) of paragraph 2 of article 117 of the Constitution, paragraph 1 and paragraph d) of paragraph 2 of article 6 of the Public Contracts Regime, approved by Decree-Law no. 11/2005, of 21 November, and paragraphs b) and c) of article 38 of Decree-Law no. 30/2020, of July 29, which establishes the structure and defines the functioning of the direct and indirect State Administration, article 4 of Decree-Law No. 06/2019, of April 3, which approves the structure of the MTC, decides the following:

1. The procurement procedure by International Public Tender, 03-ICB-DNA-GMTC-MTC/2021 is well instructed, free from irregularities or illegalities, either in terms of admission or exclusion of competitors, or

in terms of evaluation and ranking of bidders' proposals submitted to the competition and the corresponding proposal from the jury that indicates the bidder to whom the contract will be awarded.

2. Approves the jury's report in the exact terms in which it is formulated, regarding the facts and legal provisions to which it refers, namely article 80.º of the RJA, in particular in what it proposes regarding the technical and financial evaluation carried out, as well as the ordering of the bidders' bids and the corresponding jury bid indicating the bidder to whom the contract is to be awarded.
3. Consequently, in this procurement procedure by International Public Tender 03-ICB-DNA-GMTC-MTC/ 2021, identifies the company Auto Zone, Unipessoal, Lda. awarded the contract for "Supply and Delivery of 10 Units Vehicles for Ministry of Transport and Communications" to the MTC.
4. Register, notify the successful bidder and other bidders by delivering a copy of this order.
5. Publish yourself in Jornal da República.

Delhi, September 14, 2021

The Minister of Transport and Communications

**Jose Agustin da Silva**

#### **ORDER NO. 563 /GMTC/IX/2021**

1. The present Order No. 12/APORTIL,IP/P/IX/ 2021, in the exact terms in which it is written.
2. Fulfill what is determined therein.
3. Publish yourself in Jornal da República.

Dili, September 16, 2021

The Minister of Transport and Communications

**Jose Agustin da Silva**

#### **ORDER No. 12/APORTIL,IP/P/IX/2021**

**Subject:** Award decision, taken in the procurement procedure by National Public Tender, **RDTL-APORTIL-ICB-001**, choose/identify the company **PT. Timor Ocean Unipessoal, Lda** as the awardee of the **Repair and Maintenance of the Ship Berlin-Nakroma**.

Considering that the public need for the annual repair and maintenance of the Berlin-Nakroma, which gives rise to this supply procedure, was identified by the competent technical service of APORTIL, IP and such need cannot fail to be satisfied;

Considering that the public management activities of the bodies and services that make up the administrative organization of APORTIL, IP, relating to the acquisition of goods and services or the execution of works, are subject to the rules of the Legal Procurement Regime (RJA);

Considering, the decision to contract the supply to satisfy this need, the decision to choose the procurement procedure National Public Tender, the decision to authorize the expenditure according to the declarations of the bodies and services that make up the administrative organization of APORTIL IP that certify the existence of budget balance and budget adequacy to meet the needs effectively demonstrated;

Considering that the competition jury consisting of at least three members, plus an alternate, one of whom is president and another his substitute in the event of impediments, was appointed by Order nº 105/APORTIL/ III/2021 of March 16, 2021, as stipulated in article 79 of the RJA;

Considering the procurement operations, initiated with the publication of the announcements, carried out by the National Procurement Directorate of APORTIL, IP and concluded with the jury's report, which took place in compliance with the respective legal formalities;

Considering what is proposed in the jury's report due to the technical and financial evaluation carried out and the consequent ordering of the bidders' proposals;

Considering, finally, in view of the above, that the procedure is well instructed, free from irregularities or illegalities, either in terms of admission or exclusion of bidders, or in matters of evaluation and ordering of bidders' proposals submitted to the competition, the report of the jury is meritorious and lawful;

Thus, all things considered and considered, the Chairman of the Board of Directors of APORTIL, IP, under his delegated powers in his capacity as agent, established in the mandate contract, dated May 14, 2021, signed between the Ministry of Transport and Communications and APORTIL.I.P. concerning the management and operation of civil vessels for the transport of passengers and cargo belonging to the State, and subparagraph d) of no.

Public Contracts, approved by Decree-Law no. 11/2005, of 21 November, and paragraphs b) and c) of article 38 of Decree-Law no. structure and defines the functioning of the direct and indirect State Administration, article 18 of Decree-Law n° 03/2003, of March 10, which approves the statute of APORTIL, IP, decides:

1. The procedure for provisioning by National Public Tender, **RDTL-APORTIL-ICB-001** it is well educated, free from irregularities or illegalities, both in terms of admission or exclusion of bidders, and in matters of evaluation and ranking of bidders submitted to the competition.
2. Approve what is proposed in the jury's report due to the technical and financial evaluation carried out and the consequent ordering of the bidders' proposals, and, consequently, in this provisioning procedure by National Public Tender **RDTL-APORTIL-ICB-001**, choose/identify the company **PT. Timor Ocean Unipessoal, Lda** as the awardee of the **Repair and Maintenance of the Ship Berlin-Nakroma**.
3. Register, notify the successful bidder and the remaining bidders by delivering a copy of this order.
4. This award decision is submitted for approval by Your Excellency, the MTC Minister, and conditional on the approval of Mr. Minister, publish it in the Jornal da República.

Dili, September 13, 2021.

The Chairman of the Board of Directors, as agent:

**Flávio Cardoso Neves**

#### **ORDER No. 599/GMTC/IX/2021**

**Subject:** Decision to reject the request by APORTIL, IP to carry out the legal acts of provisioning regarding the supply of fuels and the management of the crew for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau" in the services of the direct administration of the MTC and guidance to APORTIL, IP to carry out the legal acts of supplying fuel supply and crew management for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau", in accordance with the provisions of the Legal Regime for Supply.

By Official Letter No. 131/APORTIL/IX/2021, of 16 September and received at the Ministry of Transport and Communications (MTC) on the same date, the president of the

Board of Directors of the Administration of the Ports of Timor-Leste, Public Institute (APORTIL, IP), request and request the Ministers for a decision to guide the MTC procurement service to carry out procurement activities in relation to fuel supply and management crew for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau" in accordance with current MTC procurement operations practices.

Appreciate and decide.

The public expenditure programs related to the management of maritime transport and the supply of fuels and the management of the crew for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau" are allocated, in the General State Budget 2021, at APORTIL, IP;

However, Aportil, IP, created by Decree-Law no. 3/2003, published on July 30, 2003, does not have, among its public attributions, the attribution or objective of ensuring maritime connectivity and thus implementing and developing management activities and provision of maritime transport services between Dili and the communities of Ataúro and Oe-Cusse Ambeno;

It is up to the MTC, through the National Directorate of Maritime Transport (DNTM), to develop programs, approved by the Minister, that promote the economic and social development of the maritime sector [Cfr. subparagraph c) of no. 1 of article 15 of the Organic Law of the MTC], as well as performing other tasks assigned by law, regulation or higher determination [Cfr. Article 15(1)(h) of the ERM Organic];

Therefore, it is considered that there is a lapse, in fact manifest, in the location of the public expenditure programs related to the management of maritime transport, fuel supply and crew management for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau". Such programs could only be allocated to the administrative services that integrate the direct administration of the MTC, eg, DNTM and DNA.

Consequently, these MTC services, to which the functional powers were granted to continue the attributions of the MTC legal person regarding the operation of maritime transport, through the practice of legal acts of supplying fuel supply and crew management for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau" provided for in the law, due to this error, they cannot perform the legal acts necessary to carry out their public attributions.

Considering the public interest of configuring an organized transition from the maritime transport management and fuel supply and crew management programs to the "Berlin Nakroman" and to the "Berlin Ramelau" for the MTC services where they should be allocated;

Considering that the mandate agreement mentioned in the letter from APORTIL, IP was signed to resolve these temporary constraints, in view of the public interest in carrying out the public expenditures included in these

programs to carry out, such as efficiency and economy of means and processes, essential maritime transport services to the communities of Ataúro and Oe-Cusse Ambeno;

Finally, given that, in accordance with the provisions of article 15 of Decree-Law no. and inalienable, being void any act or contract that has as its object the waiver of ownership or the exercise of the competence conferred on Organs administrative bodies.

The Minister of Transport and Communications, under his own powers established in paragraphs a) of paragraph 2 of article 117 of the Constitution, paragraph 1 and paragraph d) of paragraph 2 of article 6 of the Public Procurement Regime, approved by Decree-Law no. 11/2005, of 21 November, and paragraphs b) and c) of article 38 of Decree-Law no. establishes the structure and defines the functioning of the direct and indirect State Administration, article 4 of Decree-Law No. 06/2019, of April 3, which approves the structure of the MTC, decides:

- a) Consider that the necessary and convenient functional powers to carry out the imprisoning operations necessary for the execution of public expenditure related to the Maritime Transport Management Programs, fuel supply and crew management for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau", in accordance with the law and with this mandate agreement, in the year 2021, are granted to Organs administrative bodies of APORTIL, IP;
- b) Reject APORTIL, IP's request to carry out the legal acts of provisioning regarding the supply of fuel and the management of the crew for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau" in the services of the direct administration of the MTC;
- c) To guide APORTIL, IP to carry out the legal acts of provisioning of fuel supply and management of the crew for the "Berlin Nakroman" and for the "Berlin Ramelau", in accordance with the provisions of the Legal Regime of Supply, being able, if desired, to , request support from some MTC officials to be part of the jury of the procedure, on condition that the jury members are chosen by lot.
- d) Register, notify and publish in Jornal da República.

Dili, September 23, 2021,

The Minister of Transport and Communications,

**Jose Agustin da Silva**

## EXTRACT

— — — — I certify that, by deed of the fourteenth of September of two thousand and twenty-one, drawn up on pages forty-three to forty-five of the Protocol Book number 15 volume I/ 2021 of the Notary Public Dili, at Avenida Cândido, Beborá-Dili, an association was constituted governed by the following clauses:

Denomination: "**AssociaçãoArte Moris (AM)**".-----

**Headquarters:**In the village of Beto Leste, Suco de Madohi, Administrative Post of DomAleixo doMunicipality of Dili.-----

**Duration:**undetermined time.-----

**The associationIts object is:**-----

1. Carry out production services, handicrafts and research, as well as educational programs in the areas of arts, history and culture linked to the general arts of Timor-Leste and the world, and also encourage the production of knowledge, literature, art and education;
2. Strengthen the capacity of its members, through training and education sessions, as well as the formulation of strategies with the government, institution or artistic groups, research, universities, partners, development and other civil society organizations, in order to to guarantee the quality of knowledge about the arts, history and culture of East Timor;
3. Raise public awareness of education issues on the arts, history and culture, including, through the formulation of strategies and recommendations to improve the quality of knowledge development on the arts, history and culture of Timor-Leste
4. Promote its national, regional, and global partnerships in favor of educational and scientific interest in the areas of history and culture.

Association's Governing Bodies:

The)**General meeting.**

**B) Administrative Council**

ç)**Fiscal Council.**

**Way to force**

**- The association is bound by the signature of its Chairman of the Board of Directors.-----**

Dili Notary Public, 20 September 2021

The Notary,

**Lic, NunoMaria Lobatoda Conceição**

## STRATUBPUBLIKASAUN

— — Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha follas 60 and 61, in Protokolu Book n° 15v-1/2021 nian, hakerek tiha eskritura pública ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba **Adabina da Costa Gonçalves**, ho termu hirak tui maine'e: lora 03.19.2021, Adalbina da Costa Gonçalves, moris Iha Díli, tinan 55, kaben ho Raimundo Jose Neto, hela fatin ikus suku Culú Hun, munisipiu Díli, Matebian la husik testamentu, ka la hatudu author ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela ba nia Laen Raimundo Jose Neto, moris iha Baucau, tinan 61 faluk, hela fatin iha suku Culú hun, munisipiu Dili oan sira mak hanesan tui mai ne'e

- - - Maria Isabel Gonçalves Neto, moris iha Díli, tinan 32 years old, klosan, helafatin iha suku Culú Hun, munisipiu Dili, ho kataun electoral n° 0050330 Ana Constancia da Costa Neto, moris iha Díli, tinan 31 years old, klosan, hela fatin iha suku Culú Hun, munisipiu Dili, ho electoral kataun no. . sira Mak sai nu'udar lejitimária heiress, Ida ne'ebé nu'udar herdeiru, tui lei, la iha ema ida bele konkore honia ba susesaun death Adalbina da Costa Gonçalves,

— — — Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeirus ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne' e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Notarial Office of Dili.———

Kartoriu Notarial Dili, 21 September, 2021.

Notary,

**Agostinho Gonçalves Vieira**

## STRATUBPUBLIKASAUN

— — — — Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha follas 48 and 50, in Protokolu Book n° 15v-1/ 2021 nian, hakerek tiha eskritura pública ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba **Antonio da Silva**, ho termu hirak tui maine'e: munisipiu Dili iha lora 15.07. 2019, Antonio da Silva, moris Iha Díli, tinan 66, barlequeado ho Helena de Jesus, hela fatin ikus suku Caicoli, munisipiu Díli, Matebian la testamentu, ka la hatudu author ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela ba nia ferikuan Helena de Jesus, moris iha Ainaro, hela fatin iha suku Caicoli, munisipiu Dili, oan sira mak hanesan tui mai ne'e Ana de Jesus, moris iha Dili, tinan 44 years old, kaben, hela fatin iha suku Caicoli, munisipiu Dili, electoral hokataun n° 0460429 and Izodoro de Jesus da Silva, moris iha Dili, tinan 30 years old klosan, hela fatin iha suku Caicoli, munisipiu Dili, ho kataun electoral n°.000624147, sira Mak sai nu'udar lejitimária heiress, Ida ne' ebe nu'udar herdeiru, tui lei, la iha ema ida bele konkore honia ba susesaun death Antonio da Silva,———

— — — — Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeirus ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne' e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Notarial Office of Dili.———

Kartoriu Notarial Dili, 20 September, 2021.

Notary,

**Agostinho Gonçalves Vieira**

## STRATUBPUBLIKASAUN

— — — — Ha'u sertifika katak, lora ida-ne'e, iha kartóriu Notarial de Dili, iha follas 48 and 50, in Protokolu Book n° 15v-1/ 2021 nian, hakerek tiha eskritura pública ba HABILITASAUN HERDEIRUS ba **Martinho da Silva Jeronimo and Jacinta Soares**, ho termu hirak tui mai ne'e: munisipiu Díli iha lora 29.04.2021, Martinho da Silva Jeronimo, moris Iha Díli, tinan 59, kaben ho Jacinta Soares, helafatin ikus suku Santa Cruz, munisipiu Dili, HABILITASAUN HERDEIRUS ba Jacinta Soares, ho termu hirak tui maine'e: munisipiu Dili iha lora 28.05.2021 Jacinta Soares, moris Iha Díli, tinan 60, faluk, hela fatin ikus suku Santa Cruz munisipiu Dili, Matebian rua neé la husik testamentu, ka la hatudu autór ruma ne'ebé nia fiar ba, hosik hela ba nia oan sira mak hanesan tui mai ne'e

- - - Jose Jeronimo Alves Soares, moris iha Baucau, tinan 33 years old, klosan hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Dili, ho kataun electoral n° 0457396 Moises Amado Soares, moris iha Dili, tinan 30 years old, klosan, hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Dili, ho kartaun electoral no.0378837, Gabriel Doutel Soares Jeronimo, moris iha Díli, tinan 28 years old, klosan, hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu díli, ho kartaun electoral no 0408897, Áurea Martinha Soares Jeronimo, moris iha Díli, tinan 26 years old, klosan, hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Díli, ho kartaun electoral n°00233788, and Rosaria de Fatima Soares Jeronimo, moris iha Díli, tinan 23 years old, klosan, hela fatin iha suku Santa Cruz, munisipiu Dili, ho electoral kartaun n°000847037.

sira Mak sai nu'udar lejitimária heiress, Ida ne'ebé nu'udar herdeiru, tui lei, la iha ema ida bele konkore honia ba susesaun death Martinho da Silva Jeronimo and Jacinta Soares,———

— — — — Ema sé de'it mak hatene kona-ba herdeirus ruma ne'ebe la temi iha eskritura ne' e karik, tenke fó hatene faktu ne'e ba notáriu iha Notarial Office of Dili.———

Kartoriu Notarial Dili, 15 September, 2021.

Notary,

**Agostinho Gonçalves Vieira**

**Anunsiu Publiku No. T/PRAC/2021/10**

**Fee Selu baAtividade Instalasaun no Operasaun ba PostuRodaviariu baAbastesimentuKombustível**

Artigu 14 alinea 1 Dekretu-Law n.º1/2012, lora 1 February kona-ba Downstream sector, National Authority for Oil and Minerals (ANPM) hakarak halo anunsiu publiku kona ba Annual Fee. Tuir mai lisensiada Sira ne'ebe selu Taxa Annual:

- |    |                          |  |
|----|--------------------------|--|
| 1. | Naran Lisensiada         | :Graca Silva Unipessoal Lda  |
|    | Lokalizasaun ba Activity | :Raifun Street, Lahomea, Maliana   |
|    | Free Fee                 | :USD 1,200.00 (Rihun IdaAtus Rua DollarAmerikanu)                          |
|    | Selu ba Periodu          | :21 February 2021 - 20 February 2022                                       |
|    | Selu ba Activity         | :Marketing – Instalasaun noOperasaun ba Postu Rodoviariu ba<br>Fuel Supply |
|    | Resibu number            | :00557   |

**Public of Notice No. T/PRAC/2021/10**

**Payment Received for Installation andOperation of Fuel Filling StationsActivity**

Pursuant to Article 14.1 of Decree Law no. 1/2012, of 1 February, on Downstream Sector, the Autoridade Nacional do Petróleo e Minerals would like to make public Notice on the Fees resulting from payment of licensing fee. Below is the Licensee who paid fees.

- |    |                      |   |
|----|----------------------|---|
| 1. | Name of License      | :Graca Silva Unipessoal Lda                                   |
|    | Location of Activity | :Raifun Street, Lahomea, Maliana                              |
|    | license fee          | :USD 1,200.00 (One Thousand and Two hundred)                  |
|    | Payment for Period   | : 21 February 2021 – 20 February 2022                         |
|    | Payment for Activity | :Marketing – Installation & Operation of Fuel Filling Station |
|    | receipt number       | :00557  |

**Anunsiu Publiku No. T/AK/2021/11**

**Seluba FeeKomersializasaun Activity**

Artigu 14 alinea 1 Dekretu-Law n.º1/2012, lora 1 February kona-ba Downstream sector, National Authority for Oil and Minerals (ANPM) hakarak halo anunsiu publiku kona ba Annual Fee. Tuir mai free list sira ne'ebe selu Fee Annual:

- |      |                          |  |
|------|--------------------------|--|
| 1.   | Naran Lisensiada         | :Surya Putra II, Lda   |
|      | Lokalizasaun ba Activity | :Kuluhun Street, Cristo Rei, Dili                                |
|      | Free Fee                 | :USD 50.00 (Nulu Lima Dollar)                                    |
|      | Selu ba Periodu          | :2021 (17 August 2021 - 31 December 2021)                        |
|      | Selu ba Activity         | :Komersializasaun  |
|      | Resibu number            | :10123   |
| two. | Naran Lisensiada         | :KleanGas, Lda   |
|      | Lokalizasaun ba Activity | :Rua RibeiroComoro, Comoro, Dili                                 |
|      | Free Fee                 | :USD 153.00 (DolarAtus One way on Lima Nulu Resin Tolu)          |
|      | Selu ba Periodu          | :2021 (01 September 2021 - 31 December 2021)                     |
|      | Selu ba Activity         | :Komersializasaun  |
|      | Resibu number            | :10122   |
| 3.   | Naran Lisensiada         | :CampeaoMotors II, Lda   |
|      | Lokalizasaun ba Activity | :Rua Hudi Laran, Bairo Pite, DomAleixo, Dili                     |
|      | Free Fee                 | :USD445.20 (DolarAtusHaat noHaat NuluResin LimaCentavosRua null) |
|      | Selu ba Periodu          | :2021 (08 September 2021 - 31 December 2021)                     |
|      | Selu ba Activity         | :Komersializasaun  |
|      | Resibu number            | :10124   |



**Public of Notice No. T/AK/2021/11**

**Payment Received for TradingActivity**

Pursuant to Article 14.1 of Decree Law no. 1/2012, of 1 February, on Downstream Sector, the Autoridade Nacional do Petróleo and Minerals would like to make public Notice on the Fees resulting from payment of annual fee. Below is the Licensee who paid fee

- |      |                      |   |
|------|----------------------|---|
| 1.   | Name of License      | :Surya Putra II, Lda                                  |
|      | Location of Activity | :Kuluhun Street, Cristo Rei, Dili                     |
|      | license fee          | : USD 50.00 (Fifty Dollar)                            |
|      | Payment for Period   | : 2021 (17 August 2021 - 31 December 2021)            |
|      | Payment for Activity | :trading  |
|      | receipt number       | :10123  |
| two. | Name of License      | :KleanGas, Lda  |
|      | Location of Activity | :Rua RibeiroComoro, Comoro, Dili                      |
|      | license fee          | : USD 153.00 (One Hundred fifty three Dollar)         |
|      | Payment for Period   | : 2021 (01 September 2021 - 31 December 2021)         |
|      | Payment for Activity | :trading  |
|      | receipt number       | :10122  |
| 3.   | Name of License      | :CampeaoMotors II, Lda                                |
|      | Location of Activity | :Rua Hudi Laran, Bairro Pite, DomAleixo, Dili         |
|      | license fee          | : USD 445.20 (Four Hundred forty five & twenty cents) |
|      | Payment for Period   | : 2021 (08 September 2021 - 31 December 2021)         |
|      | Payment for Activity | :trading  |
|      | receipt number       | :10124  |

Decision No.113/2021 of 26 August

## Framework of Promotion of the Financial Market in East Timor

Considering the current situation of development of the financial sector in Timor-Leste.

Considering the importance of initiating the process of promoting the development of a financial market in Timor-Leste.

Considering the relevant need to improve financial intermediation in the banking system.

Considering also the need to build and maintain public confidence in financial markets, regulate the stability of banks and other financial institutions.

Taking into account the different powers attributed to the Central Bank by Law no. 5/2011, of June 15 (Organic Law of the Central Bank).

The Board of Directors of the Central Bank of Timor-Leste, pursuant to the powers granted under article 45 of Law no. 5/2011 of 15 June, resolves to approve the following:

### CHAPTER I GENERAL PROVISIONS

#### Article 1 Object

The objective of this diploma is to establish a framework for promoting the development of a solid financial market in Timor-Leste, in which the participants are strong and active financial institutions, offering a range of financial services that support the growth of companies and individuals in the framework of a competitive market economy.

#### Article 2 Financial System Stability and Intermediation

The following measures will be implemented by the Central Bank to promote the stability of the financial system and promote financial intermediation and economic development in Timor-Leste:

The). The establishment of a Capital Reserve Account (CRA) and the obligation of licensed banks to deposit funds in the CRA account at the Central Bank in accordance with the level of their banking license, as determined in effect by the Central Bank.

B). The definition of quantitative targets for the Loan-Deposit Ratio (LDR) to be observed by the licensed banks as well as other conditions to be established by the Central Bank based on the market conditions in Timor-Leste, as assessed by the Central Bank.

c). Creation of a Loan Reserve Account (LRA) for banks that do not reach the targets set out in paragraph b) of this same article, in which funds equivalent to any insufficiency in the amount of credit granted must be deposited.

### Article 3 Domestic Monetary Market Development

The following measures may be implemented by the Central Bank to promote the development of the money market in Timor-Leste

The). The establishment of a term deposit facility as an eligible investment option for banks, other licensed financial institutions, the Government and its autonomous agencies.

B). Subscription of Central Bank Certificates as an eligible investment option by banks, other licensed financial institutions, the Government and its autonomous agencies.

### Article 4 Terms and conditions

1. The Central Bank will define the detailed terms and conditions for the implementation of each of the facilities and instruments provided for in articles 2 and 3 above.
2. The terms and conditions will be established in instructions, regulations, circulars or guidelines of the Central Bank that will define in greater detail the relevant policies and operational aspects within the scope of the general policy objectives of this Decision.

### CHAPTER II INVESTMENTS

#### Article 5 Authorized Investments

The Central Bank will prudently invest the funds of depositors and investors held in connection with the policy instruments and financial instruments created in Article 3, together with other financial assets of the Central Bank, which will be applied in the following categories of active:

The). Instruments denominated in US dollars issued by sovereign entities rated "*investment grade*".

B). Securities issued by multilateral and supranational institutions.

c). Deposits in international banking institutions rated "*investment grade*".

d). Deposits in licensed banks in Timor-Leste

**CHAPTER III  
FINAL DISPOSITIONS**

**Article 6**

**Authorization and implementation**

1. The Governor of the Central Bank will take the necessary measures for the implementation and pursuit of the policy and operational aspects of this Decision.
2. This decision will be published in the Jornal da República.

**Article 7**

**Revocation**

Decision of the Board of Directors no. 51/2017, of 28 March, on the Management of Reserves is revoked.

**Article 8**

**Log into force**

This Decision enters into force on the day following its publication.

Approved in Dili on August 26, 2021

**Abraham of Vasconcelos**

Governor